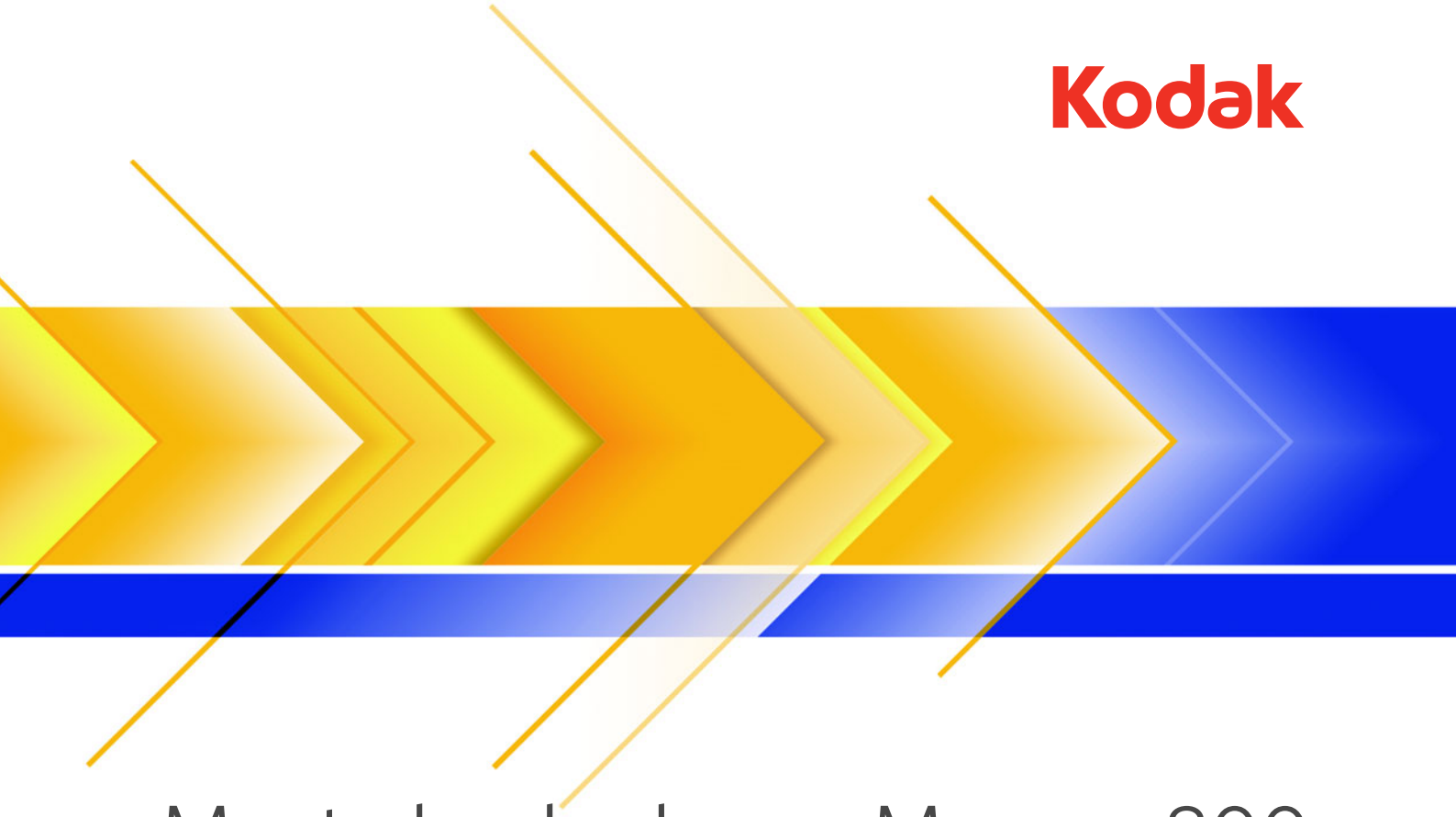


Montador de chapas Magnus 800

Velocidade S, F, V, X, Z

Guia de segurança para utilizadores

Português

Interno 731-01124B-PT Rev A

Copyright

© Kodak, 2008. Todos os direitos reservados.

Kodak, Creo e Magnus são marcas comerciais da Kodak.

Acrobat, Adobe, Distiller, Illustrator, PageMaker, Photoshop e PostScript são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh e TrueType são marcas registadas da Apple Computer, Inc. Macintosh é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e noutros países.

Hexachrome, PANTONE, PANTONE Goe, PANTONE Hexachrome e PANTONE MATCHING SYSTEM são propriedade da Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp e PEARLsetter são marcas registadas da Presstek, Inc.

XEROX é uma marca comercial da XEROX CORPORATION.

http://graphics.kodak.com/

Interno 731-01124B-PT Rev A

Revisto em fevereiro 2008

Montador de chapas Magnus 800
Guia de segurança para utilizadores

Símbolos utilizados neste guia....2
Introdução....2
Vistas do montador de chapas Magnus 800....3
Precauções de segurança para a instalação....8
Desligar a alimentação principal e repor os disjuntores no seu estado inicial....9
Desligar da alimentação pneumática de ar comprimido....9
Precauções de segurança básicas e relativas ao laser....10
Cabeça térmica laser para produção de imagens....11
Protecções....11
Interruptores de segurança....12
Operadores certificados pela Kodak....14
Botões de paragem de emergência....15
Assistência à distância....15
Precauções de segurança na operação à distância....16
Etiquetas de aviso....16
Localização das etiquetas de aviso do montador de chapas Magnus 800....19
Precauções de segurança para o tambor....23
Universal Debris Removal Cabinet (UDRC, caixa universal para remoção de detritos)....24
Sistema de refrigeração por fluido....24
Filtro do sistema de arrefecimento a ar....24
Unidade de refrigeração do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z....25
Etiquetas de aviso do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z....25
Localização da etiqueta de aviso do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z....25
Orifícios de ventilação....26
Níveis de emissão de ruído....27
Luzes indicadoras de estado....27
Manuseamento das chapas....27
Remover chapas encravadas....27
Orifícios de vácuo do tambor....28
Ligações eléctricas e pneumáticas....28
Bateria de lítio....28
Protecções para os cabos....28
Fim de vida....28

Símbolos utilizados neste guia



PERIGO: Indica uma situação eminentemente perigosa que, caso não seja evitada, pode provocar morte ou ferimentos graves. Esta indicação não alerta para um acidente com danos materiais, excepto nos casos em que exista algum risco de ferimento pessoal associado ao acidente.



ATENÇÃO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode provocar morte ou ferimentos graves. Esta indicação não alerta para um acidente com danos materiais, excepto nos casos em que exista algum risco de ferimento pessoal associado ao acidente.



CUIDADO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode provocar ferimentos ligeiros. Esta indicação também pode servir de alerta relativamente a práticas inseguras ou potenciais acidentes com danos exclusivamente materiais.

Nota: Uma nota fornece informações adicionais que poderá ser necessário ter em consideração.

Introdução

Este guia de segurança tem de estar acessível a qualquer pessoa que opere o montador de chapas Kodak® Magnus™ 800. Leia o guia com atenção antes de utilizar ou efectuar acções de manutenção no montador de chapas Magnus 800.

Nota: Este guia de segurança só é aplicável ao montador de chapas Magnus 800. Se operar o Carregador automático de uma cassete Magnus e /ou o Carregador automático de múltiplas cassetes Magnus, também terá de ler os respectivos guias relativos à segurança.

De acordo com as normas IEC60825-1 e USA 21 CFR 1040, o montador de chapas é um dispositivo laser de Classe 1. Isto significa que não emite radiação laser perigosa desde que sejam respeitados os guias de segurança na utilização e na manutenção.

Precauções de segurança importantes - evitar os perigos da exposição



ATENÇÃO: O montador de chapas possui um gerador de laser visível e um gerador de laser invisível. São ambos extremamente perigosos para os olhos.

1. Mantenha todas as portas externas e barreiras de protecção internas do montador de chapas em bom estado, intactas e completas!
2. Nunca desactive o laser ou qualquer outro interruptor de segurança!
3. Nunca abandone qualquer objecto entre a cabeça térmica laser e o tambor.
4. Não abra quaisquer portas ou coberturas internas. Não utilize quaisquer ferramentas!
5. Não utilize o montador de chapas se tiver qualquer dúvida sobre uma das instruções anteriores. Entre em contacto com o técnico de assistência.



ATENÇÃO: Pode demorar até três segundos para que o sistema de segurança do laser desligue as fontes do laser. Por essa razão, não se apresse para aceder ao interior do montador de chapas quando abrir uma porta ou um painel.

Foram empenhados os mais diversos meios na concepção e fabrico do montador de chapas tendo em vista a eliminação de perigos para o utilizador e para os técnicos de assistência.

Siga cuidadosamente as instruções apresentadas neste documento para garantir a sua segurança e a segurança de outros sempre que utilizar ou efectuar a manutenção do montador de chapas.

Vistas do montador de chapas Magnus 800



Figura 1: Vista dianteira



Figura 2: Vista dianteira com a tampa superior e a plataforma de carregamento levantadas



Figura 3: Vista posterior



Figura 4: Lado esquerdo



Figura 5: Lado direito

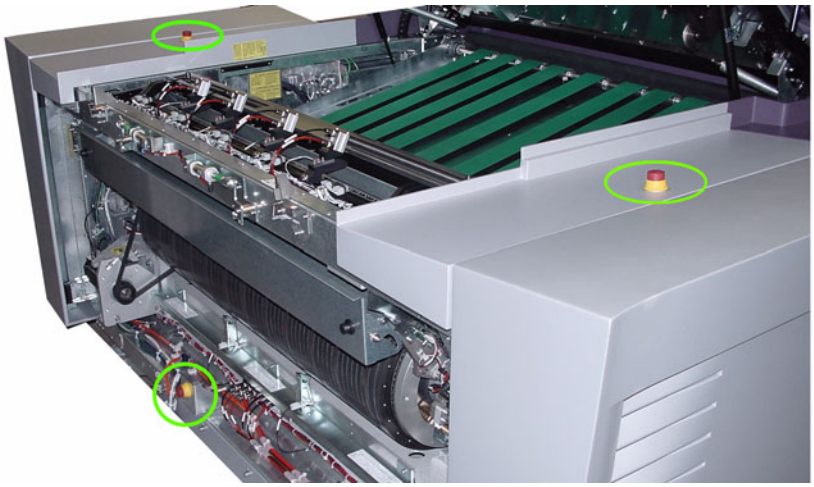


Figura 6: Botões de paragem de emergência do montador de chapas



Figura 7: Interruptor ligado/desligado, disjuntores e botão ligado/em espera



Figura 8: Montador de chapas com a tampa superior levantada

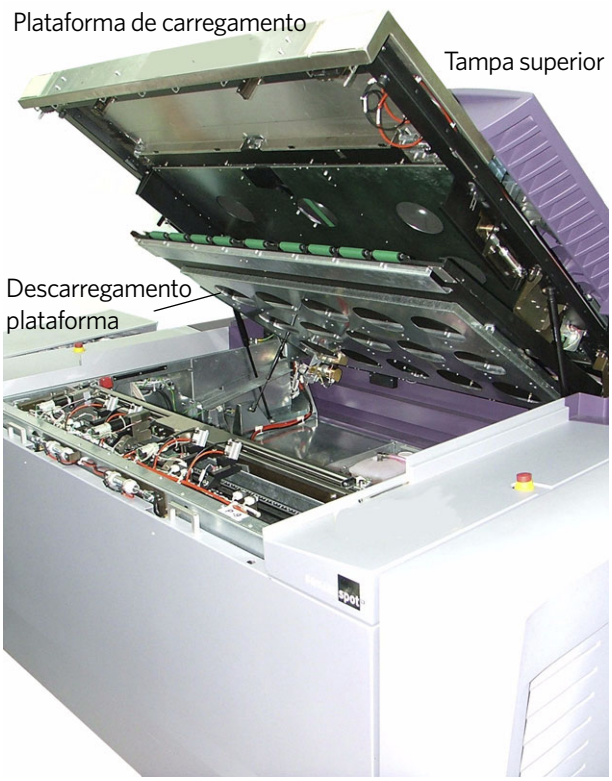


Figura 9: Montador de chapas com a tampa superior e as plataformas de carregamento e descarregamento levantadas



Figura 10: Montador de chapas com o painel dianteiro retirado



Figura 11: Montador de chapas com o painel inferior traseiro retirado

ATENÇÃO: A Figura 11 só se aplica aos montadores de chapas Magnus de velocidades S, F, V e X. É estritamente proibido ao operador remover o painel inferior traseiro dos montadores de chapas Magnus 800 de velocidade Z, ver Figura 17 na página 21.

Precauções de segurança para a instalação

A instalação só pode ser efectuada por técnicos de assistência autorizados.

O montador de chapas Magnus 800 deve ser instalado e a sua manutenção deve ser efectuada exclusivamente por técnicos especializados. Estes técnicos são formados, autorizados e certificados nos procedimentos de trabalho adequados para os sistemas de laser (incluindo afinações), mecânico, de refrigeração e eléctrico do montador de chapas.

ATENÇÃO: Não ligue o montador de chapas à fonte de alimentação antes de este ter sido instalado por um técnico de assistência autorizado.

ATENÇÃO: Apenas técnicos de assistência certificados podem efectuar a manutenção do montador de chapas Magnus 800.

ATENÇÃO: Apenas técnicos de assistência certificados podem instalar o carregador de uma ou múltiplas cassetes no montador de chapas Magnus 800!

Apenas técnicos de assistência certificados podem desmontar o carregador de uma ou múltiplas cassetes do montador de chapas Magnus 800!

Desligar a alimentação principal e repor os disjuntores no seu estado inicial

Desligar a alimentação principal

O montador de chapas Magnus 800 está equipado com um interruptor de alimentação principal do tipo rotativo, que está situado na caixa de disjuntores existente no lado esquerdo do montador de chapas. Neste sítio existe também um botão de pressão que controla o estado da máquina (ligada ou em espera) e dois disjuntores adicionais (CB1 e CB2).

ATENÇÃO: Para desligar o montador de chapas da alimentação principal é preciso rodar o interruptor rotativo principal para a posição de desligado (posição «0») ou desligar o cabo de alimentação principal da fonte de alimentação principal.

Nota: Os botões de paragem de emergência estão situados no topo do montador de chapas, um à direita e outro à esquerda, bem como atrás do painel superior dianteiro. Ao ser premido, qualquer um destes botões faz parar a operação que estiver em curso mas não desliga o montador de chapas da alimentação principal.

Repor os disjuntores no seu estado inicial

ATENÇÃO: Para repor um disjuntor no estado inicial, comece por desligar o interruptor rotativo principal, em seguida comute o disjuntor e depois ligue o interruptor rotativo principal.

ATENÇÃO: Desligue o montador de chapas e solicite assistência técnica se algum disjuntor estiver constantemente a desligar-se.

CUIDADO: A bomba de vácuo que está junto ao terceiro disjuntor pode aquecer bastante. Cuidado ao tocar-lhe.

Nota: O disjuntor CB1 está associado às três unidades de fonte de alimentação internas e a um carregador automático, ao passo que o disjuntor CB2 está associado ao tambor, aos ventiladores e à unidade de refrigeração.

Nota: Existe também um disjuntor especial, associado à bomba de vácuo do tambor, que está situado no interior do montador de chapas, perto da bomba de vácuo que se encontra na parte traseira do montador de chapas. (ver Figura 11).

Nota: O operador está autorizado a repor qualquer um dos três disjuntores no seu estado inicial.

Desligar da alimentação pneumática de ar comprimido

Para desligar a alimentação pneumática de ar comprimido do montador de chapas, feche a válvula do ar comprimido montada na parede.

Precauções de segurança básicas e relativas ao laser

A secção das precauções de segurança básicas e relativas ao laser inclui o seguinte:

- Cabeça térmica laser para produção de imagens
- Protecções
- Interruptores de segurança
- Etiquetas de aviso

ATENÇÃO: A utilização de controlos ou ajustes, assim como procedimentos, diferentes do que se encontra especificado neste manual, pode resultar em exposição a radiação perigosa.

O montador de chapas está equipado com um sistema laser extremamente perigoso cuja função é expor a superfície das chapas de impressão. No entanto, o montador de chapas é, no seu todo, um dispositivo laser de Classe 1 de acordo com as normas de segurança internacionais IEC60825-1 e com a norma americana USA 21 CFR 1040. Isto significa que os operadores e os técnicos de assistência não ficam sujeitos a radiação laser perigosa desde que sejam respeitadas as precauções de segurança na utilização e na manutenção.

ATENÇÃO: O feixe de laser e a radiação do montador de chapas têm componentes visíveis e componentes invisíveis, sendo ambos perigosos para os olhos e para a pele. O feixe de laser representa ainda um risco de incêndio quando estiver presente material inflamável. A exposição, ainda que muito breve, dos olhos à radiação ou ao feixe de laser, bem como a eventuais reflexos provenientes de objectos com superfícies brilhantes ou mate, pode provocar perda ou degradação permanente da visão.

ATENÇÃO: Em caso de dúvida, o montador de chapas não deve ser utilizado até que seja verificado e aprovado por um técnico de assistência autorizado.

ATENÇÃO: Se for visível algum dano em alguma protecção, em algum interruptor de segurança ou em algum botão de emergência, o montador de chapas não deve ser utilizado até que a unidade seja consertada por pessoal de assistência autorizado da Kodak. O mesmo se aplica no caso de existirem portas ou painéis a não fechar correctamente.

ATENÇÃO: Se tiver necessidade de entrar na sala em que se encontra o montador de chapas quando este estiver ligado e suspeitar que não foi respeitada alguma das seguintes precauções, deve desligar a alimentação eléctrica do montador de chapas antes de entrar na sala.

ATENÇÃO: O operador está proibido de utilizar quaisquer ferramentas.

ATENÇÃO: Se o técnico de assistência tiver activado algum interruptor de segurança e a porta do lado direito estiver aberta, não se coloque ao lado do montador de chapas, seja a que distância for.

ATENÇÃO: É estritamente proibido ao operador remover o painel inferior traseiro do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z–apesar de este painel poder ser removido sem necessidade de utilizar ferramentas.

ATENÇÃO: Se o conjunto do tubo metálico de protecção, localizado por trás do painel inferior traseiro do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z (Figura 17 na página 21) estiver em falta ou danificado, é possível que esteja presente radiação laser perigosa. Mesmo uma breve exposição dos olhos a esta radiação poderá causar danos permanentes nos mesmos.

Cabeça térmica laser para produção de imagens

O montador de chapas Magnus 800 está equipado com uma cabeça térmica laser para produção de imagens extremamente perigosa, cuja função é expor a superfície das chapas de impressão. A cabeça térmica laser para produção de imagens utiliza dois emissores de laser separados:

- Laser invisível para a gravação
- Laser visível (vermelho) para a focagem automática



ATENÇÃO: Não utilize a cabeça térmica laser para produção de imagens fora do montador de chapas ou se estiver alguma porta aberta ou algum painel aberto, nem contorne nenhum dos mecanismos de segurança do laser. As emissões de laser, directas ou reflectidas em objectos com superfície brilhante ou mate, podem provocar danos graves e permanentes nos olhos e na pele, para além de representarem um risco de incêndio quando estiver presente material inflamável.



PERIGO: A exposição, ainda que muito breve, dos olhos à radiação ou ao feixe de laser, bem como a eventuais reflexos provenientes de objectos com superfícies brilhantes ou mate, pode provocar perda ou degradação permanente da visão.

O laser utilizado na gravação não é visível pela vista humana (classe IV, aproximadamente 830 nm).

Os interruptores de segurança nunca devem ser desactivados, nem pelo operador nem pelo pessoal da assistência!

O laser de focagem automática é visível (vermelho) (classe IIIB, aproximadamente 670 nm).

O interruptor de segurança do laser de focagem automática só pode ser desactivado por um técnico de assistência autorizado e no estrito cumprimento de todas as instruções de segurança, que se encontram na documentação relativa à segurança na manutenção.



PERIGO: Não olhe directa ou indirectamente para o laser de focagem automática. A exposição directa ao feixe de laser ou a reflexos deste pode provocar danos permanentes nos olhos.

Protecções

Juntamente com o sistema de segurança do laser, a protecção do montador de chapas está concebida para conter a radiação laser no seu interior e, assim, evitar que as pessoas que se encontrem perto deste fiquem expostas a ela. A protecção inclui as portas e os painéis exteriores, bem como as barreiras de protecção internas. As barreiras internas, que podem ser desmontadas por um técnico de assistência, possuem etiquetas de aviso a indicar que a respectiva barreira tem de estar colocada no seu devido sítio. As barreiras de protecção internas evitam que a radiação laser escape através das aberturas para carregamento/descarregamento do montador de chapas nem através de outras aberturas, incluindo os espaços entre as portas e os painéis exteriores. Esta protecção depende da correcta e rigorosa montagem da protecção exterior e das barreiras de protecção internas.



ATENÇÃO: Após ter executado as tarefas de manutenção e antes de ligar o montador de chapas, o técnico de assistência tem de inspeccionar e garantir que todas as protecções e portas, exteriores e internas, estão intactas (sem fracturas nem partes partidas) e instaladas correctamente no montador de chapas.



ATENÇÃO: Após ter executado as tarefas de manutenção no montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z, o técnico de assistência tem de inspeccionar e garantir que o conjunto do tubo metálico de protecção, localizado por trás do painel inferior traseiro, se encontra intacto e sem danos, uma vez que poderá haver emissão de radiação laser visível e/ou invisível perigosa para o técnico de assistência ou operador.



PERIGO: Se o montador de chapas se encontrar ligado e a caixa estiver danificada ou incompleta, mesmo com as portas externas fechadas, é possível encontrar diversos watts de radiação laser visível e/ou invisível. Esta radiação é perigosa para os olhos ou pele. A exposição, ainda que muito breve, dos olhos a esta radiação, bem como a eventuais reflexos provenientes de objectos com superfícies brilhantes ou mate, pode provocar degradação ou perda permanente da visão!



CUIDADO: A tampa superior e a plataforma de carregamento levantam-se através de um comando do controlador do Magnus 800. A tampa superior é pesada e requer uma força considerável para ser levantada. Certifique-se de que não há ninguém perto do montador de chapas quando levantar a tampa superior ou a plataforma de carregamento.



CUIDADO: A tampa superior e a plataforma de carregamento do montador de chapas são ambas bastante pesadas e abrem-se de baixo para cima. Tenha cuidado com a sua cabeça!

Com a tampa superior aberta, separe-a da plataforma de carregamento. Isto permitirá erguer totalmente a tampa superior e ainda estabilizar tanto a própria tampa superior como a plataforma de carregamento.



ATENÇÃO: Existem peças metálicas salientes em vários pontos do montador de chapas, que podem representar um risco para os olhos e para o corpo. Estes pontos estão assinalados com etiquetas de aviso com a imagem de uma mão perfurada no interior de um triângulo.
Tenha cuidado para não se ferir nestas peças.



ATENÇÃO: Quando a tampa superior e a plataforma de carregamento estão levantadas, o operador pode abrir o painel superior dianteiro para aceder aos componentes TEC/LEC, para retirar os discos de batimento das respectivas caixas ou para Remover chapas encravadas. Nenhuma destas tarefas requer a utilização de qualquer ferramenta. De qualquer forma, o operador está estritamente proibido de abrir qualquer porta, barreira ou painel que requeira alguma ferramenta para ser aberto.

Interruptores de segurança

Os interruptores de segurança são o principal meio de protecção contra os perigos do laser e perigos mecânicos mais graves associados ao montador de chapas, desde que todas as precauções de segurança apresentadas neste capítulo sejam respeitadas.



ATENÇÃO: O interruptor de segurança não desliga as voltagens eléctricas perigosas das peças e dos cabos existentes no interior do montador de chapas. De qualquer forma, são necessárias ferramentas adequadas para aceder a estas peças.



ATENÇÃO: Pode demorar até três segundos para que o sistema de segurança do laser desligue as fontes do laser. Por essa razão, não se apresse para aceder ao interior do montador de chapas quando abrir uma porta ou um painel.

Os interruptores de segurança estão concebidos para desligar a alimentação eléctrica do sistema laser, do motor do tambor e de outros motores, sempre que seja aberta uma porta ou um painel que tenha um destes interruptores associado.



ATENÇÃO: O utilizador não deve, em circunstância alguma, desactivar qualquer interruptor de segurança.

- Os técnicos de assistência autorizados também estão proibidos de desactivar os interruptores de segurança do laser de gravação, podendo, no entanto, activar os interruptores de desactivação do laser de focagem e dos motores, desde que sejam respeitadas as instruções de segurança adequadas.

A seguinte tabela é incluída apenas com o objectivo de informar o operador sobre as medidas de segurança incluídas no montador de chapas.

Localização	**Função**	**Descrição**
Tampa superior/plataforma de carregamento - lado direito	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança
Tampa superior/plataforma de carregamento - lado esquerdo	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança
Porta do lado esquerdo	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança 1 interruptor de desactivação da segurança 1 chave rotativa de desactivação da segurança do laser de focagem* 1 botão de paragem de emergência junto à porta **Nota: Para desactivar o interruptor de segurança dos motores, deve pressionar-se o interruptor para dentro. Para desactivar o interruptor de segurança do laser de focagem (e o interruptor de segurança dos motores em simultâneo), é necessário activar o interruptor e a chave rotativa.** * O montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z não tem uma chave rotativa de desactivação da segurança do laser de focagem.
Porta do lado direito	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança 1 botão de paragem de emergência junto à porta
Painel frontal	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança
Interior (atrás) do painel dianteiro - centro	Desactivar lasers e motores	1 botão de paragem de emergência
Painel superior traseiro - lado direito	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança
Painel superior traseiro - lado esquerdo	Desactivar lasers e motores	1 interruptor de segurança

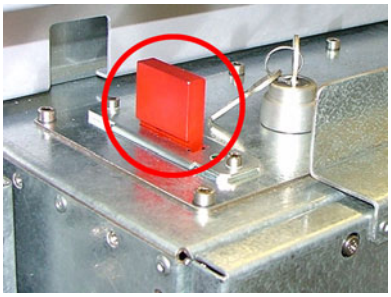
Tabela 1: Funções e localização dos interruptores de segurança e de paragem de emergência.



ATENÇÃO: O operador está estritamente proibido de desactivar qualquer interruptor de segurança, activar qualquer interruptor de desactivação, utilizar ferramentas ou utilizar a chave rotativa de desactivação.
Nota: Não há qualquer chave rotativa de desactivação num montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z.

Operadores certificados pela Kodak

Apenas um operador certificado pela Kodak, que tenha obtido formação relativa aos interruptores de segurança, é que está autorizado a inserir a chave de desactivação vermelha no interruptor de desactivação do montador de chapas:



ATENÇÃO: Os operadores que não estejam certificados pela Kodak não estão autorizados a inserir a chave de desactivação vermelha no interruptor de desactivação do montador de chapas, seja em que circunstância for.

PERIGO: Se uma porta ou painel se encontrarem abertos e se um interruptor de segurança for desactivado ou se o sistema de interruptores de segurança falhar, podem verificar-se perigos mecânicos graves e o utilizador pode ficar exposto a vários watts de radiação laser visível e/ou invisível. A radiação laser é perigosa para os olhos e para a pele. A exposição, ainda que muito breve, dos olhos a esta radiação, bem como a eventuais reflexos provenientes de objectos com superfícies brilhantes ou mate, pode provocar degradação ou perda permanente da visão!

ATENÇÃO: Se aparecer a mensagem de aviso do sistema de segurança do laser no controlador do Magnus 800, desligue o montador de chapas e não volte a utilizá-lo até que este tenha sido inspeccionado e aprovado por um técnico de assistência autorizado.

Nota: Se for detectada alguma anomalia no funcionamento do sistema de interruptores de segurança, aparece uma mensagem de aviso no controlador do Magnus 800 e são desactivados os movimentos mecânicos, o laser de gravação e o laser de focagem. Em todo o caso, não é possível detectar todas as anomalias possíveis, especialmente na eventualidade de avariar apenas um interruptor de segurança (por exemplo, nas portas do lado esquerdo e do lado direito).

Botões de paragem de emergência

Existe um botão de paragem de emergência situado de cada lado do montador de chapas; um terceiro botão está situado no seu interior, atrás do painel superior dianteiro. Todos os movimentos mecânicos param e deixa de haver radiação laser sempre que um botão é premido.
Se suspeitar que uma chapa se deslocou da posição correcta ou ocorrer alguma avaria mecânica, utilize os botões de paragem de emergência para parar a rotação do tambor por uns instantes.



ATENÇÃO: O botão de paragem de emergência não desliga a alimentação eléctrica no interior do montador de chapas.



ATENÇÃO: Apesar de os botões de paragem de emergência desligarem a emissão de radiação laser, não se deve confiar nisso ao ponto de se relaxar o cumprimento das precauções de segurança relativas ao laser. Isto deve-se ao facto de poderem ocorrer danos nos olhos em menos tempo do que o tempo que demora a activação da paragem de emergência.

Nota: Quando um botão de paragem de emergência é activado e depois libertado, o montador de chapas tem de ser desligado e rei niciado a partir do controlador do Magnus 800.

Assistência à distância

Se se aceder ao sistema que permite prestar assistência à distância, o montador de chapas Magnus 800 pode ser operado paralelamente, tanto localmente como a partir de um local remoto (centro de resposta remota). Por isso, se um interruptor de segurança estiver desactivado e o montador de chapas for operado a partir de um local remoto, pode acontecer que o técnico de assistência ou algum operador certificado pela Kodak fiquem expostos aos perigos inerentes aos motores e/ou à radiação do laser de focagem.

Em teoria, mas não na prática, o montador de chapas pode ser operado através de um local remoto se se verificarem as seguintes três condições:

- As portas, os painéis e a tampa superior do montador de chapas estão fechados. Este é o método mais seguro para se operar o montador de chapas à distância.
- As portas e os painéis que não possuem interruptores de segurança associados estão abertos. Este é um método pouco seguro para se operar o montador de chapas à distância, devendo, portanto, ser evitado.



ATENÇÃO: É estritamente proibido operar o montador de chapas à distância se estiverem abertas portas ou painéis que não tenham interruptor de segurança associado.

- As portas e os painéis que possuem interruptores de segurança só podem ser desactivados por técnicos de assistência ou operadores certificados pela Kodak. Este é um método potencialmente inseguro para se operar o montador de chapas à distância, devendo ser utilizado apenas no estrito respeito pelos avisos apresentados abaixo:



ATENÇÃO: O centro de resposta remota tem de entrar em contacto telefónico com o local antes de começar a operar o montador de chapas a partir de um local remoto.

ATENÇÃO: Apenas os técnicos de assistência e os operadores certificados pela Kodak estão autorizados a desactivar interruptores de segurança.

ATENÇÃO: É proibido desactivar o interruptor de segurança do laser de focagem sempre que o montador de chapas for operado a partir de um local remoto. O interruptor de segurança do laser de gravação nunca pode ser desactivado.

Precauções de segurança na operação à distância

O centro de resposta tem de solicitar autorização ao local antes de poder operar o montador de chapas à distância.
Aparecerá a seguinte mensagem de solicitação no ecrã (no local):
`Machine Name\User Name is requesting to control your session remotely. Do you accept the request?` (Nome de máquina/nome de utilizador solicita o controlo da sessão à distância. Aceita este pedido?) A mensagem de solicitação tem um limite de tempo de espera de 30 segundos. Se o pedido não for aprovado dentro de 30 segundos, o pedido é cancelado automaticamente. É necessário que o técnico de assistência ou o operador certificado pela Kodak clique em **Yes** (Sim) (no prazo de 30 segundos) para que o pedido seja aceite e a assistência remota seja activada.

ATENÇÃO: Antes de aceitar uma mensagem de solicitação para operar o montador de chapas a partir de um local remoto, garanta o seguinte:

- O técnico de assistência e/ou o operador certificado pela Kodak têm de garantir que não há ninguém que possa ficar exposto a perigos de origem mecânica ou do laser de focagem.
- O interruptor de segurança do laser de focagem não pode ser desactivado utilizando a chave rotativa de desactivação antes de se aceitar um pedido de assistência à distância, nem desactivado durante uma sessão de assistência à distância. O interruptor de segurança do laser de gravação nunca pode ser desactivado.

Pode-se terminar (desligar) uma sessão de assistência à distância por qualquer um dos seguintes três métodos:

- Através do computador do centro de resposta remota.
- Através do computador local.
  Para desligar a sessão de assistência à distância a partir do computador local, faça duplo clique no ícone da assistência à distância, que se encontra no ecrã local:

  Aparece uma mensagem de confirmação. Clique em **Yes** (Sim) para terminar a sessão ou em **No** (Não) para a continuar.
- Através da activação de um botão de paragem de emergência.

Etiquetas de aviso

ATENÇÃO: Entre em contacto com um técnico de assistência se as etiquetas de aviso não estiverem escritas no seu idioma local.

ATENÇÃO: As etiquetas de aviso contribuem para a segurança do utilizador e dos técnicos de assistência. Respeite sempre todos os avisos.

As páginas seguintes ilustram as etiquetas de aviso e as respectivas localizações. Certifique-se de que as etiquetas de aviso se encontram em boas condições. Entre em contacto com um técnico de assistência se for necessário substituir alguma etiqueta.

Nota: As etiquetas de aviso existentes no montador de chapas que lhe for enviado devem estar escritas no seu idioma local.



Etiqueta 1: 382-00888A



Etiqueta 1: 382-00889A



Etiqueta 2: 382-00956A



Etiqueta 3: 382-01051A



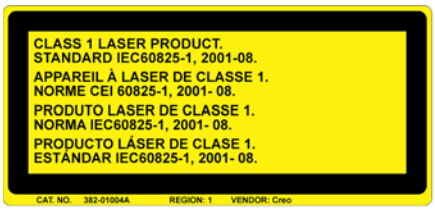
Etiqueta 3: 382-01052A



Etiqueta 4: 382-01068A



Etiqueta 4: 382-01069A



Etiqueta 12: 382-01004A



Etiqueta 16: 382-01016A



Etiqueta 19: 382-01028A



Etiqueta 20: 382-01268A



Etiqueta 20: 382-01269A



Etiqueta 21: 382-01285A



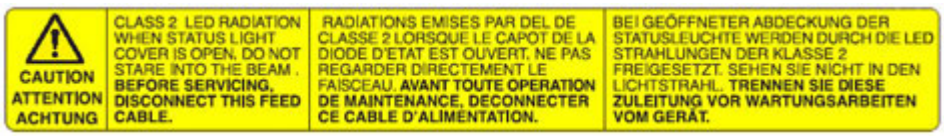
Referência: 374A9C009



Referência: 374A7B951



Referência: 374A7B6787



Referência: 382-01776A

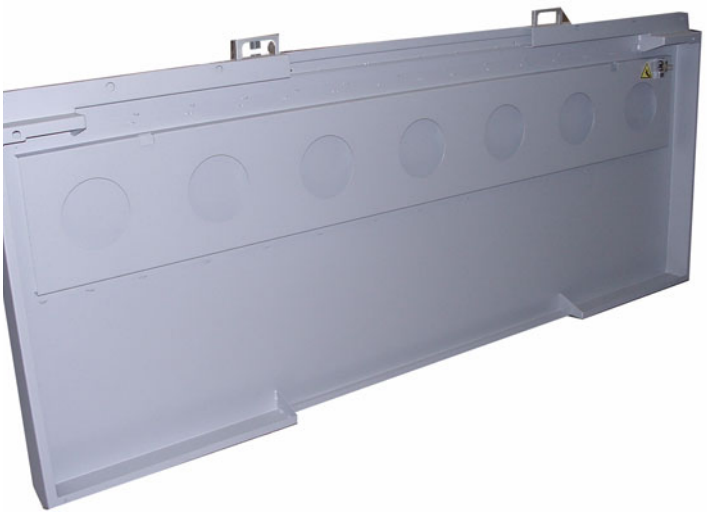
Localização das etiquetas de aviso do montador de chapas Magnus 800

ATENÇÃO: O utilizador não se encontra autorizado a desmontar quaisquer painéis ou coberturas cuja remoção exija a utilização de uma ferramenta.

ATENÇÃO: É proibido ao operador remover o painel inferior traseiro do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z–apesar de este painel poder ser removido sem necessidade de utilizar ferramentas.



Figura 12: Vista traseira e do lado esquerdo



Ref 374A9C009

Figura 13: Lado interior do painel dianteiro

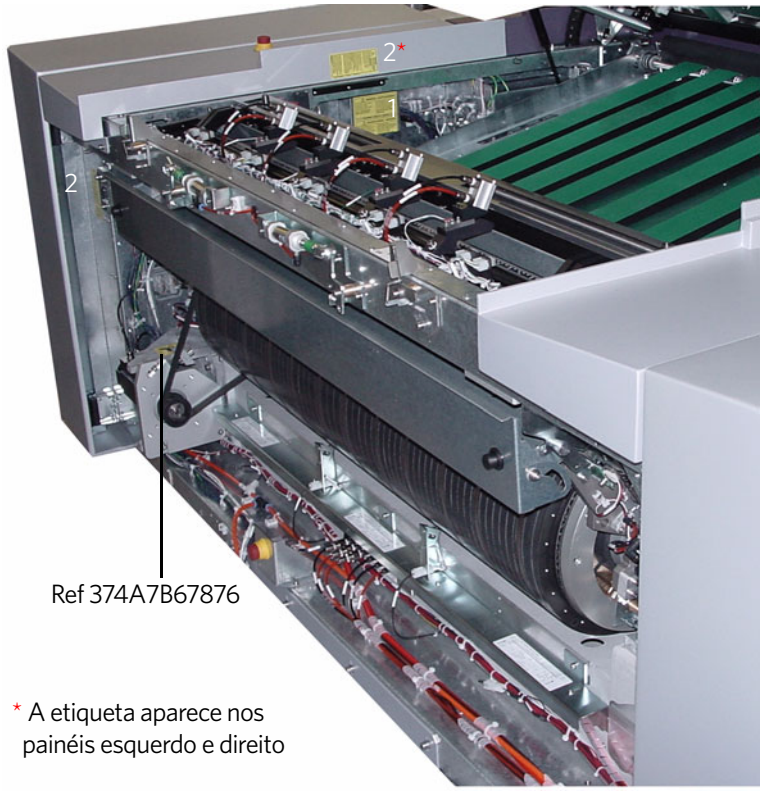
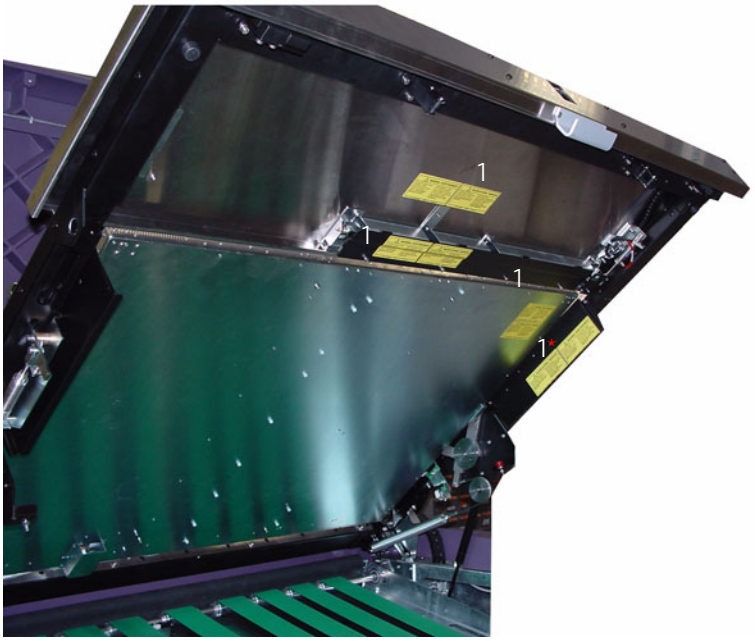


Figura 14: Dianteira do montador de chapas com o painel dianteiro retirado



* A etiqueta aparece no lado esquerdo do montador de chapas

Figura 15: Vista dianteira com a tampa superior e a plataforma de carregamento levantadas

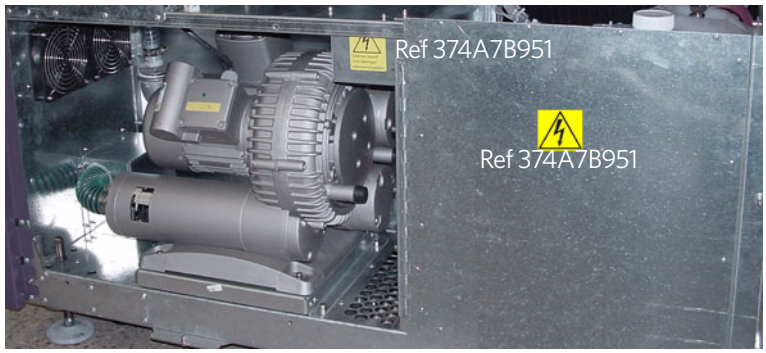


Figura 16: Parte posterior do montador de chapas Magnus 800 de velocidades S, F, V e X com o painel inferior traseiro removido

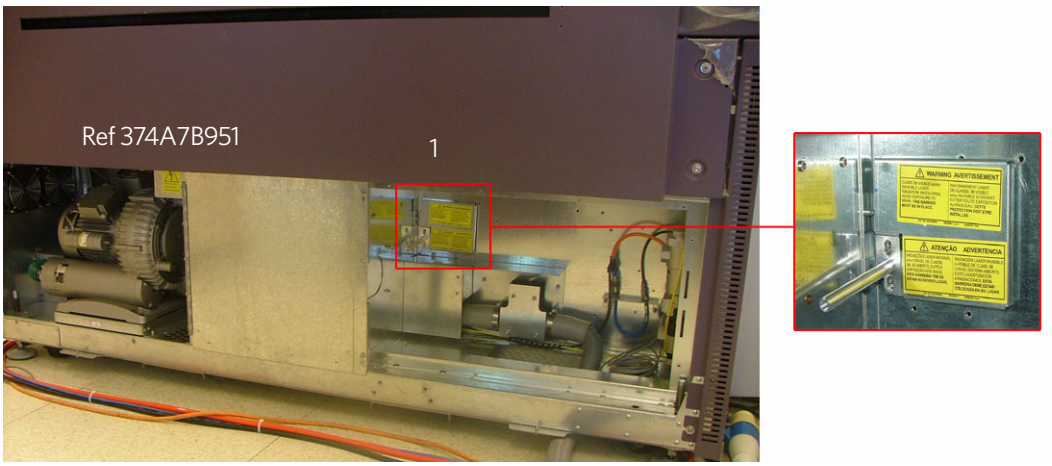


Figura 17: Parte posterior do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z com o painel inferior traseiro removido



Figura 18: Parte de baixo da tampa superior do montador de chapas

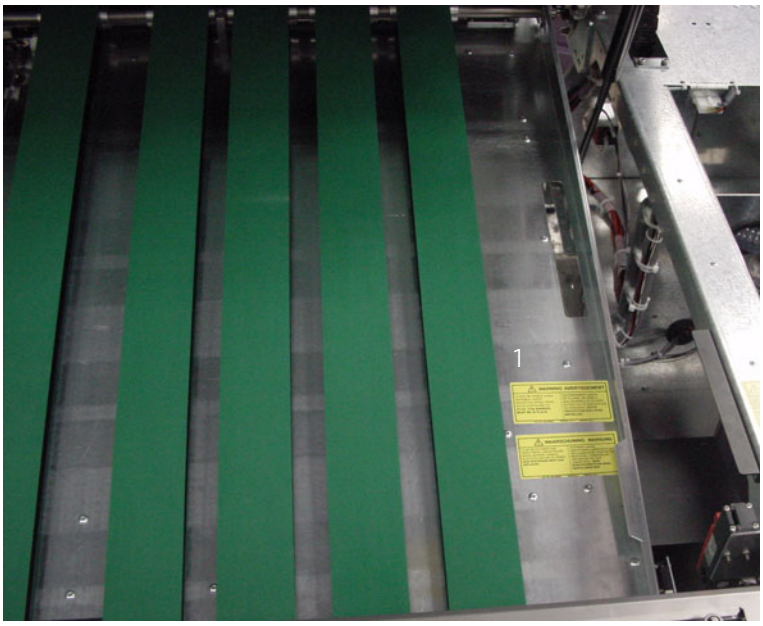


Figura 19: Plataforma de descarregamento

Precauções de segurança para o tambor

O montador de chapas Magnus 800 inclui um tambor que roda no interior do equipamento. As chapas são montadas, enroladas em redor do tambor, expostas e desmontadas.

O tambor faz normalmente até 550 rotações por minuto. Se algum objecto colidir com o tambor enquanto este está a rodar, esse objecto pode ficar mal alojado no interior do montador de chapas e provocar danos no sistema de segurança, na cabeça térmica laser e na protecção do equipamento.

A tampa superior é aberta através do controlador do Magnus 800. Esta acção activa um temporizador que permite a paragem do tambor. A tampa superior só abre quando o tambor estiver praticamente parado.



ATENÇÃO: Se depois de a tampa superior ter sido destrancada, o motor demorar mais de 3 segundos a parar completamente, deve proceder à reparação da máquina. Desligue a máquina e entre em contacto com o técnico de assistência.

Uma vez que é possível que ocorram ferimentos pessoais graves no utilizador, técnico de assistência ou qualquer outra pessoa que se encontre nas proximidades devido ao movimento do tambor, devem ser tomadas as seguintes precauções:



ATENÇÃO: Não introduza os dedos ou mãos nas zonas em redor do tambor, uma vez que estes podem ficar presos nos intervalos estreitos da zona que circunda o tambor!



ATENÇÃO: Certifique-se de que não deixa qualquer objecto, ferramenta ou peça no interior da protecção do montador de chapas. Se um objecto ficar preso no interior da protecção, pode provocar danos nos sistemas de segurança do montador de chapas e colocar o utilizador e o técnico de assistência em perigo.



ATENÇÃO: O utilizador não está autorizado a desactivar qualquer interruptor de segurança nem a activar qualquer interruptor de desactivação, seja em que circunstância for!



ATENÇÃO: No caso de o técnico de assistência ter activado algum interruptor de desactivação e a tampa superior estiver aberta ou o painel superior dianteiro estiver aberto, não se coloque à frente do montador de chapas, seja a que distância for. Não toque em nenhuma peça móvel enquanto esta estiver em movimento.



CUIDADO: Se tiver necessidade de levantar a tampa superior ou o painel superior dianteiro para libertar uma chapa encravada ou efectuar outra acção de manutenção, não se esqueça de retirar os eventuais trapos ou outros objectos que possam ficar presos no tambor ou noutros componentes. Tire a gravata, enrole as mangas compridas, tire as jóias e ate o cabelo comprido.

Universal Debris Removal Cabinet (UDRC, caixa universal para remoção de detritos)

O dispositivo UDRC ligado ao montador de chapas faz parte da configuração do Magnus 800. O UDRC inclui um dispositivo de filtragem para extracção da poeira, fumos, contaminantes e vapores de solventes que surgem no interior do montador de chapas durante a sua utilização normal e que devem ser removidos.

O filtro apenas deve ser substituído pelo técnico de assistência!

ATENÇÃO: O dispositivo de filtragem foi fabricado de acordo com os regulamentos de segurança técnicos certificados. De qualquer forma, se o filtro não for manuseado da forma adequada pode colocar em perigo a vida do operador e de terceiros, bem como provocar danos materiais.

Sistema de refrigeração por fluido

O montador de chapas encontra-se equipado com um sistema de refrigeração por fluido, que arrefece a cabeça térmica laser. O sistema utiliza um líquido de refrigeração à base de água. O sistema de refrigeração não inclui peças que necessitem de manutenção por parte do utilizador. O sistema de refrigeração por fluido encontra-se selado e não deve ocorrer qualquer fuga do líquido de refrigeração. Caso ocorra qualquer fuga de líquido de refrigeração, desligue o equipamento e entre em contacto com um técnico de assistência.

PERIGO: Existe o risco de choque eléctrico e de incêndio se o sistema de refrigeração apresentar alguma fuga e o montador de chapas não for desligado.

Filtro do sistema de arrefecimento a ar

Importante: Esta secção não se aplica aos montadores de chapas Magnus de velocidade Z, consulte Unidade de refrigeração do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z na página 25.

O filtro do sistema de arrefecimento a ar está localizado atrás do painel inferior traseiro, consulte Figura 11.

CUIDADO: Os componentes que se encontram atrás do painel inferior traseiro podem aquecer bastante. Cuidado ao tocar-lhes.

CUIDADO: Por razões de ergonomia, recomenda-se que sejam utilizadas as pegas do painel inferior traseiro para o retirar.

Unidade de refrigeração do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z

O montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z está ligado a uma unidade de refrigeração que arrefece a cabeça laser TH3.

ATENÇÃO: Cada unidade de refrigeração é fornecida com um folheto de instalação, operação e manutenção básica. O folheto é produzido pelo fabricante das unidades de refrigeração. Antes de utilizar a unidade de refrigeração, o operador deve ler e cumprir todas as instruções e avisos de segurança da unidade de refrigeração contidos no folheto. Para além disso, o operador deve seguir todas as etiquetas de segurança, aviso, precaução e perigo afixadas na própria unidade de refrigeração.

Etiquetas de aviso do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z

O montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z contém a seguinte etiqueta de aviso adicional.



Etiqueta 1: 382-00888A



Etiqueta 1: 382-00889A

Localização da etiqueta de aviso do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z

O montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z contém a seguinte etiqueta de aviso adicional.

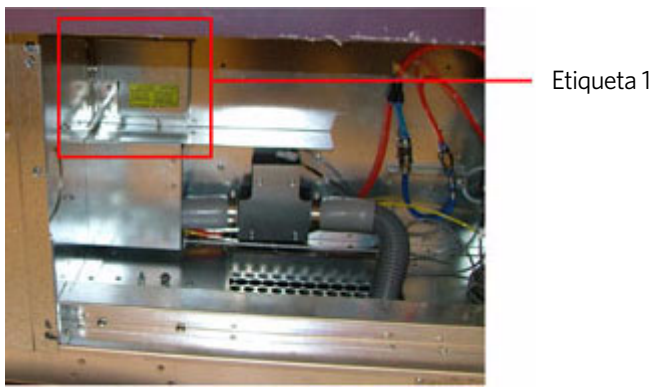


Figura 20: Perspectiva da parte posterior do montador de chapas Magnus 800 de velocidade Z com o painel inferior traseiro removido

Orifícios de ventilação

Existem dois esquemas de orifícios de ventilação diferentes no montador de chapas Magnus 800. O esquema dos orifícios de ventilação é determinado pelo número de série do montador de chapas.

Alguns montadores de chapas Magnus 800 possuem orifícios de ventilação localizados na parte posterior, mas nenhum no lado direito.



Figura 21: Orifícios de ventilação na parte posterior do montador de chapas

Alguns montadores de chapas Magnus 800 possuem orifícios de ventilação localizados no lado direito, mas nenhum na parte posterior.



Figura 22: Orifícios de ventilação no lado direito do montador de chapas

CUIDADO: Não bloqueie, cubra ou obstrua quaisquer orifícios de ventilação.

ATENÇÃO: Não insira qualquer tipo de ferramenta ou objecto nos orifícios de ventilação nem em quaisquer outras aberturas do montador de chapas.

Níveis de emissão de ruído

Os níveis de emissão de ruído do montador de chapas Magnus 800, registados nas instalações de fabrico, não excederam os 70 dBA.

Luzes indicadoras de estado

A cobertura de protecção das luzes de estado protege o quadro de luzes indicadoras de estado. O quadro inclui LEDs (díodos emissores de luz) que são prejudiciais aos olhos quando olhados sem ser através da cobertura de protecção das luzes de estado. Se a cobertura estiver partida ou danificada, desligue o montador de chapas e contacte um técnico de assistência.



CUIDADO: Luz de LED de classe 2 quando aberto. Não olhe fixamente para o feixe.

Manuseamento das chapas

As extremidades das chapas são cortantes. O manuseamento impróprio pode resultar em cortes nas mãos.



CUIDADO: Recomenda-se o uso de luvas para manusear as chapas.



CUIDADO: Não levante mais chapas do que a sua capacidade física permite. Respeite as precauções normais relativas ao levantamento de objectos pesados.

Quando o montador de chapas se encontrar preparado para efectuar a exposição, a chapa é carregada automaticamente. Após a exposição, a chapa é descarregada automaticamente através da saída para chapas que se encontra na parte traseira.



ATENÇÃO: Uma vez que a chapa é descarregada automaticamente através da saída para chapas, certifique-se de que não se encontra demasiado próximo desta saída.

Remover chapas encravadas

Torna-se necessário tomar precauções especiais quando for necessário remover chapas que tenham ficado encravadas no interior do montador de chapas.



PERIGO: As chapas possuem extremidades extremamente cortantes que podem causar ferimentos graves no corpo e nos olhos. Quando estiver a levantar ou a baixar a tampa superior, a plataforma de carregamento ou a plataforma de descarregamento, bem como a retirar um painel para poder aceder a uma chapa encravada, comece por localizar a chapa encravada e tenha cuidado para não se ferir.



ATENÇÃO: Antes de retirar uma chapa, retire todos os objectos, tais como gravata, jóias ou vestuário, que possam ficar presos nas extremidades cortantes da chapa, do tambor ou de outros componentes. Dobre as mangas compridas e prenda o cabelo comprido.

Recomenda-se que a chapa seja libertada ainda numa só peça, sem se partir.

Orifícios de vácuo do tambor

Os orifícios de vácuo do tambor enchem-se sempre de detritos e outra sujidade. Para que a aspiração seja eficiente, é essencial que os orifícios permaneçam desimpedidos e limpos de qualquer sujidade. Por isso, e apenas por razões de limpeza, a Kodak fornece ao operador um kit concebido especialmente para os orifícios do tambor (referência 690-00127A). Utilize apenas as ferramentas incluídas no kit de orifícios do tambor para limpar os ditos orifícios. O operador está estritamente proibido de utilizar qualquer outra ferramenta.

Ligações eléctricas e pneumáticas

O utilizador está proibido de alterar ou modificar qualquer ligação eléctrica ou pneumática do montador de chapas. Por exemplo: a ficha eléctrica, o regulador de ar ou o filtro de ar do sistema pneumático.

ATENÇÃO: Não modifique a fonte de alimentação instalada pelo técnico de assistência. Não altere a cablagem eléctrica. Não altere a tubagem pneumática.

Bateria de lítio

O computador do controlador do Magnus 800 contém uma bateria de lítio que não pode ser substituída pelo operador. Apenas técnicos de assistência qualificados podem proceder à sua substituição.

ATENÇÃO: Perigo de explosão caso a bateria seja incorrectamente substituída.

Protecções para os cabos

Durante o procedimento de instalação, os técnicos da Kodak instalam protecções que servem de blindagem para os cabos. As protecções dos cabos têm de permanecer intactas. Não retire quaisquer protecções dos cabos.

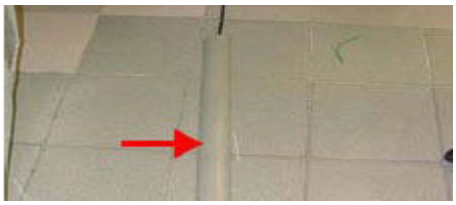


Figura 23: Protecções para os cabos

Fim de vida

Um montador de chapas Magnus 800 em fim de vida só pode ser desmantelado por técnicos de assistência autorizados.

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Kodak, 2008. Todos os direitos reservados.
TM: Kodak

Para mais informações sobre as soluções da Kodak, visite http://graphics.kodak.com/.

Sujeito a alterações técnicas sem aviso prévio.